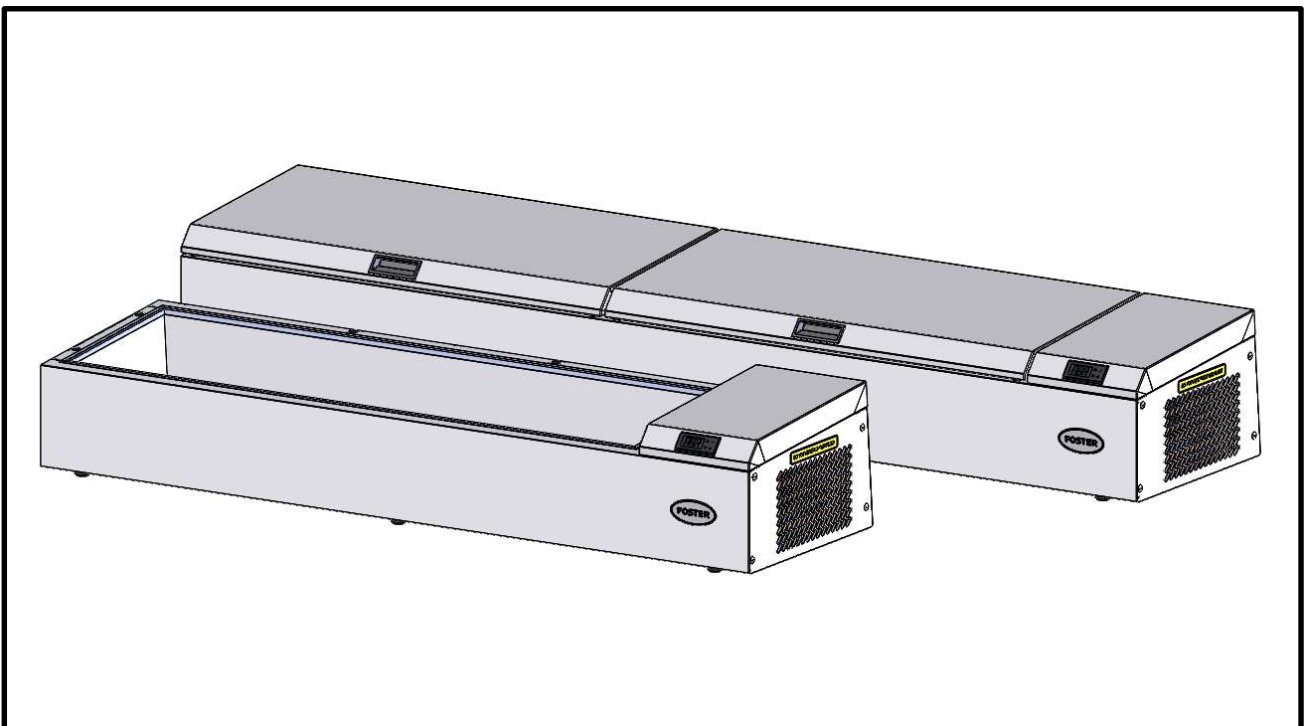


BEDIENUNGSANLEITUNG

BEHÄLTERKÜHLER



PC 97/4
PC 140/6
PC 150/7
PC 189/9



WICHTIGE HINWEISE

* Dieser Kühlschrank wurde für den Einsatz in Restaurants, Catering-Einrichtungen etc. konzipiert und ist nicht für den industriellen Gebrauch geeignet.

* Das Gerät darf nur von einem Fachinstallateur montiert werden.

* Der Kühlschrank sollte nicht neben einer Wärmequelle oder in direkter Sonneneinstrahlung montiert werden.

* Beachten Sie, dass eine zu hohe Umgebungstemperatur die Leistung beeinträchtigen kann.

* Der Luft-Kondensator muss regelmäßig von einem Kältetechniker gereinigt werden (alle 3 bis 6 Monate).

* Verändern Sie die vom Installateur angebrachten elektrischen Verbindungen auf keinen Fall, vor allem nicht den Erdungskreislauf. Bei Störungen des Stromkreises sind lediglich der Installateur oder der Hersteller zur Wartung befugt.

* Das angebrachte Stromkabel ist ein spezielles Teil und darf nur durch ein Originalteil ersetzt werden. Da das Stromkabel zur Unterbrechung der Stromversorgung dient, muss der Stecker jederzeit leicht zugänglich sein.

* Beachten Sie die Hygienevorschriften, indem Sie die folgenden Bauteile regelmäßig reinigen:

- . Innenausstattung
- . Innenverkleidung

Verwenden Sie keine korrosiven oder säurehaltigen Reinigungsprodukte.

* Sprühwasser kann Schäden verursachen.

- . Verwenden Sie zur Reinigung keine Wasserdüse, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- . Das Gerät darf nicht im Freien montiert oder der Witterung ausgesetzt werden.

* Die korrekte Funktionsweise des Geräts hängt von der Einhaltung der werkseitigen Sicherheitsvorgaben ab. Für Fehlfunktionen, die aus Veränderungen am Gerät resultieren, kann keine Haftung übernommen werden.

* Der Hersteller kann nicht zur Verantwortung gezogen werden, wenn das Gerät für andere Zwecke als für den vorhergesehenen Zweck verwendet wird.

INHALTSVERZEICHNIS

PAN CHILL

1. Bedienfeld	2
1.1 Beschreibung des Bedienfeldes	2
1.2 Verwenden der Steuerung	2
2. Verwendung	4
2.1 Allgemeine Voraussetzungen	4
2.2 Beladen	4
2.3 Temperaturalarm	7
3. Reinigung	7
3.1 Innenraum	7
3.2 Edelstahl-Oberflächen	7
3.3 Regelmässige Reinigung	7
4. Wartung	8
4.1 Vorbemerkung zu Edelstählen	8
4.2 Die häufigsten Gründe für Rost	9

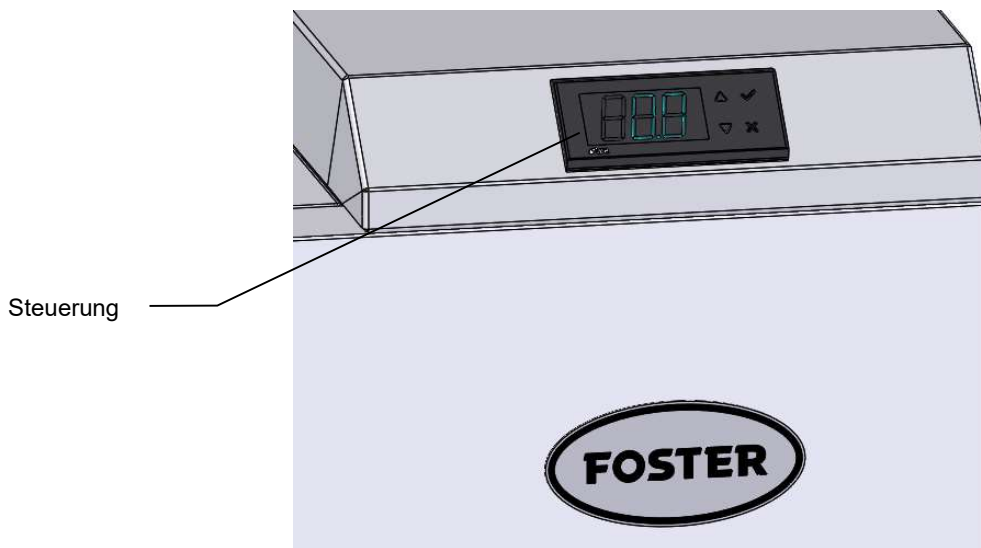
1. BEDIENFELD

WICHTIG

Falls das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, schalten Sie es aus, indem Sie den Netzstecker ziehen oder den Isolator ausschalten, um die Kühlanlage zu schützen.

Im Standby-Modus schaltet die Steuerung die Geräteversorgung nicht ab, lediglich der Kompressor und der Kondensator werden ausgeschaltet.

1.1 BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDES



1.2 VERWENDEN DER STEUERUNG

CD5 BEDIENUNGSANLEITUNG

BESCHREIBUNG



	Erhöhen		Überprüfen
	Verringern		Abbrechen

BETRIEB

DISPLAY

Während des normalen Betriebs zeigt das Display entweder die gemessene Temperatur oder einen der folgenden Werte an:

OFF	Steuerung im Standby-Modus	HC	Hohe Temperatur Kondensator
DEF	Abtauvorgang aktiv	ALR	Alarm „Digitaler Eingang“
DO	Alarm „Tür offen“	E1	Ausfall T1-Sonde
HI	Alarm „Hohe Raumtemperatur“	E2	Ausfall T2-Sonde
LO	Alarm „Niedrige Raumtemperatur“	E3	Ausfall T3-Sonde

INFORMATIONSMENÜ

Verfügbare Informationen in diesem Menü:

T1	Aktuelle Temperatur Sonde 1	LOC	Tastensperre
T2	Aktuelle Temperatur Sonde 2	PSD	Passwort
T3	Aktuelle Temperatur Sonde 3		

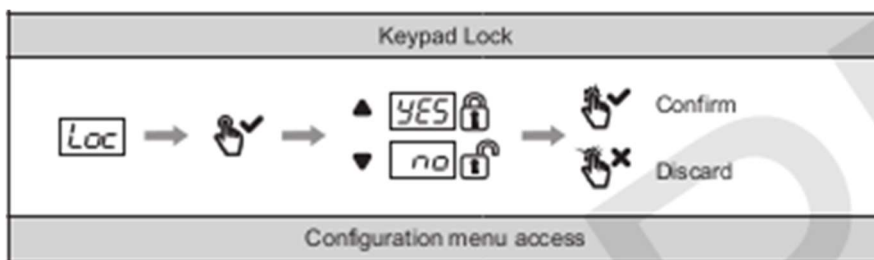
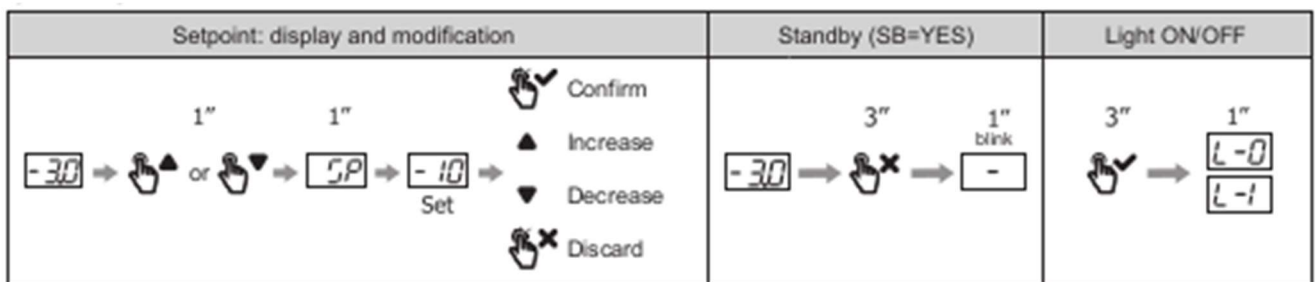
EINSTELLUNG



= Tippen



= Halten



ABTAUEN START



2. VERWENDUNG

2.1 ALLGEMEINE VORAUSSETZUNGEN

Beim Starten oder wenn das Gerät für einige Zeit nicht verwendet wurde, muss der komplette Konfigurationsprozess durchgeführt werden.

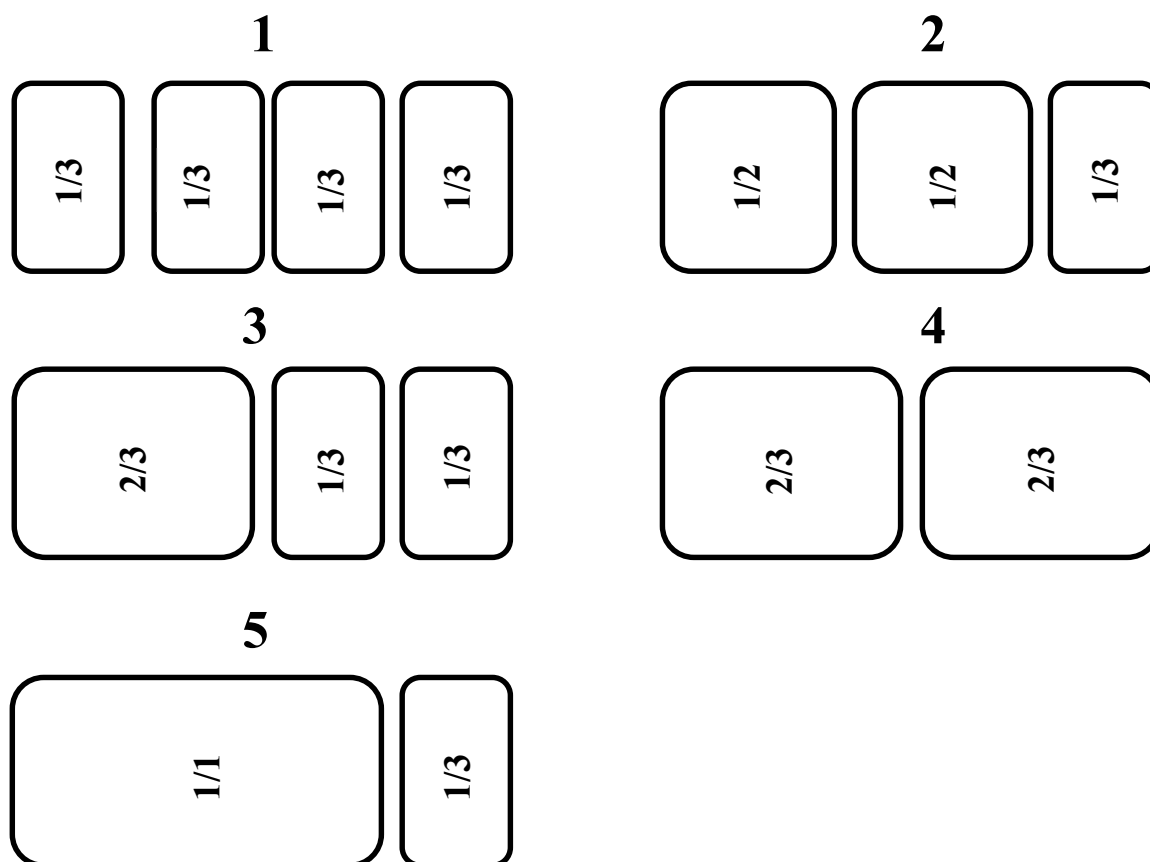
Der Kühlschrank sollte nicht beladen werden, bis die an der Steuerung eingestellte Temperatur erreicht ist.

2.2 BELADEN

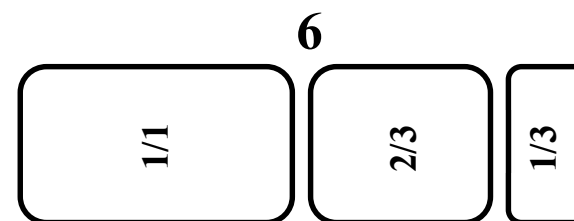
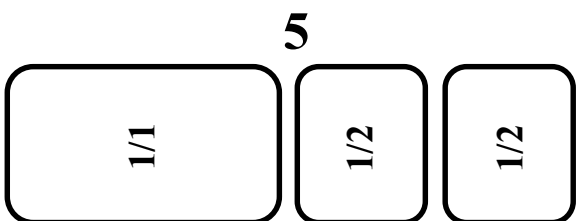
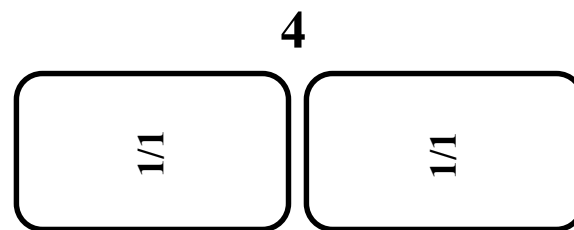
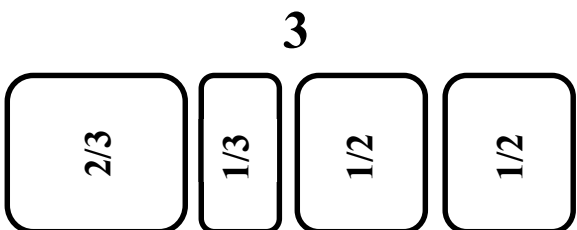
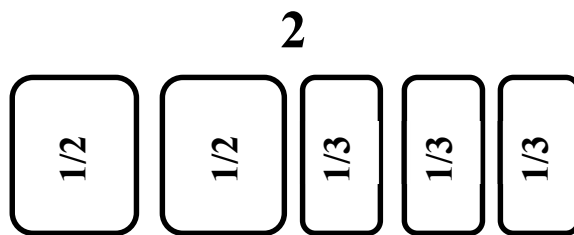
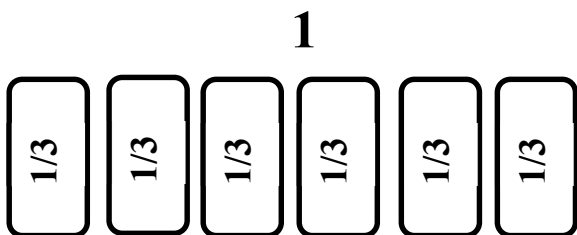
Für den korrekten Betrieb müssen unbedingt alle Edelstahlwannen (und bei Bedarf der Ausgleich bei den Versionen 1400 GN 1/3 und 1800 GN 1/3) im Gerät eingestellt werden.

Beispiele für einige Kombinationen von Edelstahlwannen.

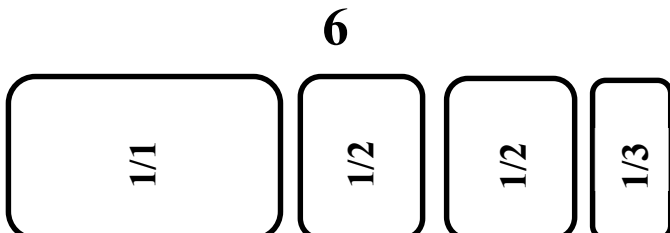
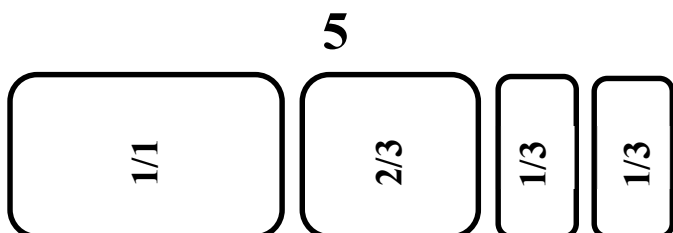
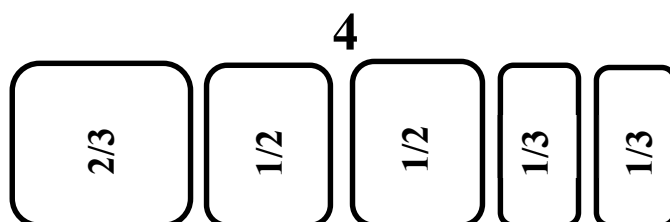
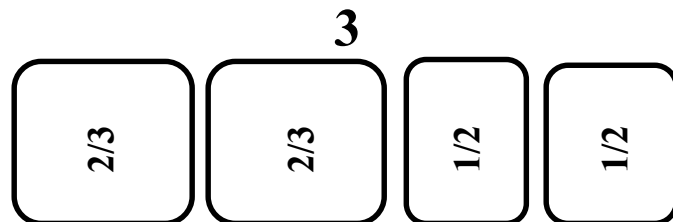
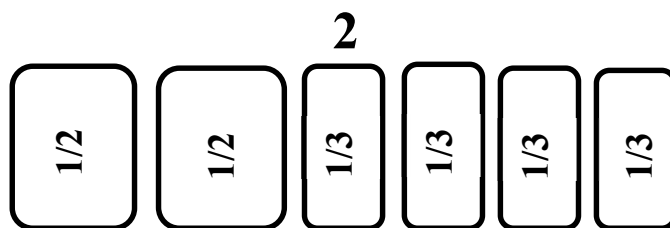
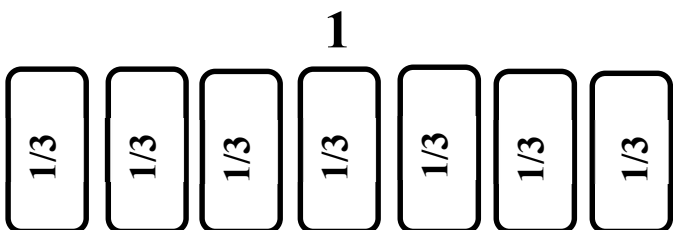
2.2.1 97/4



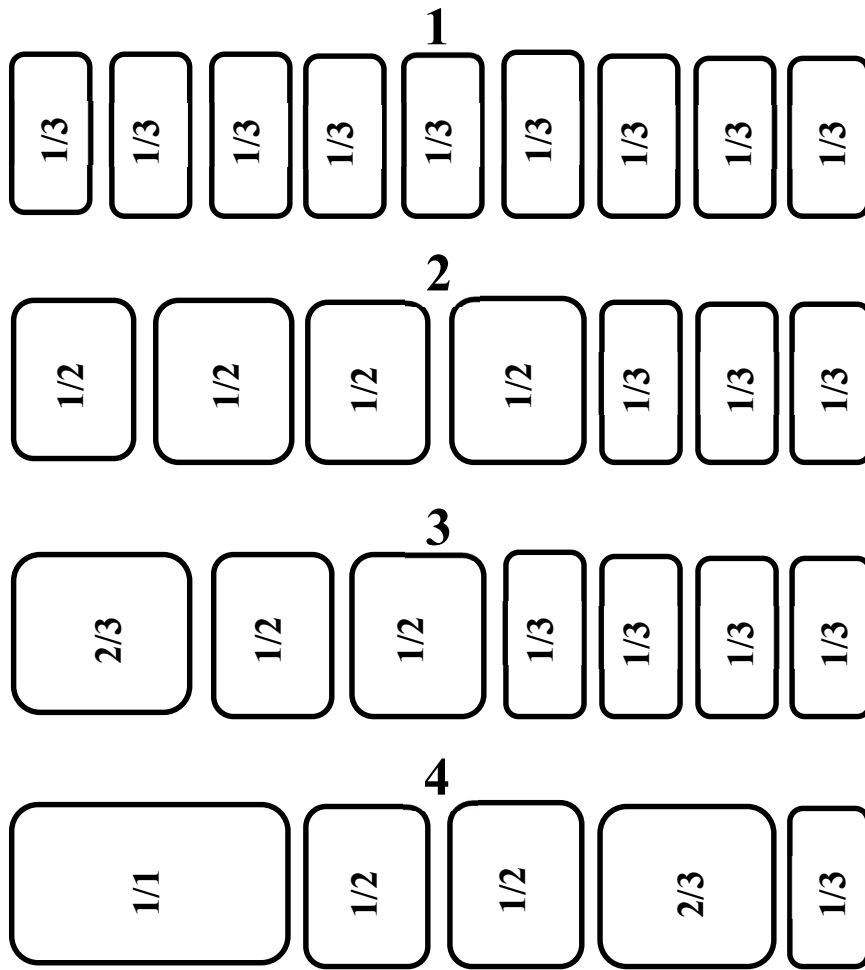
2.2.2 140/6



2.2.3 150/7



2.2.4 189/9



2.3 TEMPERATURALARM

Werkseitig ist ein Höchsttemperaturalarm auf +10 °C mit einer Ausschlusszeit von 120 min eingestellt.

In besonderen Fällen können diese Einstellungen aber an verschiedene Anforderungen angepasst werden. Fragen Sie dazu Ihren Installateur (siehe Installationshandbuch).

3. REINIGUNG

WARNUNG

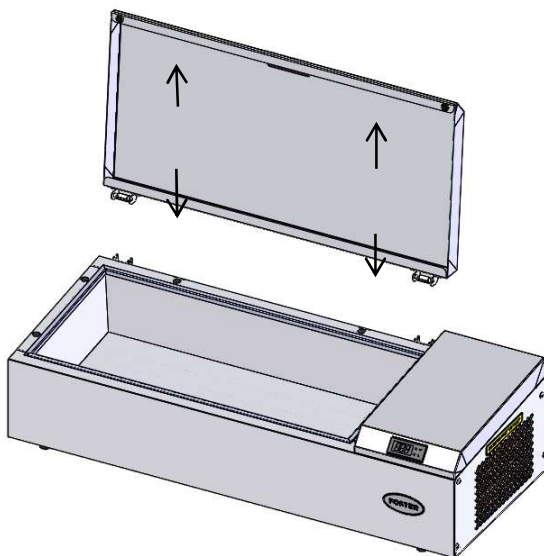
- ◆ Vor Reinigungsarbeiten das Gerät abschalten.
- ◆ DIE VERWENDUNG VON REINIGUNGSPRODUKTEN BEI ÜBER 60 °C IST STRENG VERBOTEN.
- ◆ Die Reinigung von externen oder technischen Teilen des Geräts mit einem Hochdruckreiniger ist ebenfalls verboten.
- ◆ Der Innenraum kann mit einem Hochdruckreiniger gesäubert werden.
- ◆ Probleme, die durch Verstöße gegen die oben aufgeführten Warnungen verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

3.1 INNENRAUM

Verschmutzungen sollten täglich entfernt werden.

Reinigen Sie insbesondere die Verglasung und den Abdeckungssatz mit einem feuchten Tuch, um Partikel zu entfernen, die sich in den Knicken und Ecken befinden könnten.

Die Abdeckung kann zur einfachen Reinigung abgenommen werden, wenn sie gerade angebracht wurde.



3.2 EDELSTAHL-OBERFLÄCHEN

Reinigen Sie diese Oberflächen mit Wasser und Seife oder einem neutralen, milden Reinigungsmittel. Spülen Sie sorgfältig nach und trocknen Sie die Fläche.

Verwenden Sie keine aggressiven Reiniger, Plastik- oder Stahlwollschwämme: Diese zerkratzen die Oberfläche.

Reinigen Sie Edelstahlflächen niemals mit Stahlwolle. Verwenden Sie, wenn absolut notwendig, *Scotch Brite*-Schwämme oder ähnliche Produkte und reiben Sie in Richtung der Körnung der Oberfläche.

3.3 REGELMÄSSIGE REINIGUNG

Um den Kühlprozess und die Langlebigkeit des Kompressors aufrechtzuerhalten, entfernen Sie alle 3 bis 6 Monate den Staub vom Kondensator. Dies darf nur vom Installateur durchgeführt werden.

4. WARTUNG

4.1 VORBEMERKUNG ZU EDELSTÄHLEN

Edelstahl ist eine Art von Stahl, der so konzipiert ist, dass sich eine dünne Schutzschicht auf der Stahloberfläche zum Schutz vor Rost bildet (der Oxidfilm ist das Ergebnis einer chemischen Reaktion von Sauerstoff auf der Metalloberfläche).

Jedes Element, das die Bildung dieser Schutzschicht beeinträchtigt oder ihren Abbau begünstigt (Lebensmittelablagerungen, Verschüttungen, Ablagerungen von Flüssigkeiten etc.), verschlechtert dadurch die Widerstandsfähigkeit gegen Rost.

Obwohl Edelstahl resistenter gegen manche chemischen Aggressionen ist, **ist er nicht unzerstörbar**.

3 Hauptgründe für Rost:

- | | |
|--------------------------|--|
| - Die chemische Umgebung | Generell:
* Laugen (Salzkonzentrationen, Sauerkraut...)
* Chloride, vor allem in:
- Reinigungsmitteln
- Bleichmitteln. |
| - Temperatur: | Chemische Umgebungen wirken bei hohen Temperaturen aggressiver auf Edelstahl. |
| - Zeit: | Je länger die Kontaktzeit, desto höher die Rostgefahr. |

Die Kombination dieser drei Faktoren kann zu einer Zerstörung der inneren Oberflächen auch aus hochwertigem Edelstahl führen.

Fälle von Rost sind selten auf Edelstahl zurückzuführen. Ungeeignete oder falsch angewendete Reinigungsmittel, eine zu seltene Wartung oder extreme Einsatzbedingungen sind meist die Ursachen dieser Probleme.

WARNUNG

Für Korrosion durch derartige Bedingungen übernimmt der Hersteller keine Haftung oder Garantie.

Im Folgenden finden Sie eine Liste mit häufigen Gründen, die bei der Identifizierung von Problemen hilft und eine lange Lebensdauer Ihres Geräts sicherstellt.

4.2 DIE HÄUFIGSTEN GRÜNDE FÜR ROST

Bodenreinigung

Bodenfliesen werden (nach Bauarbeiten oder während des normalen Betriebs) oft mit aggressiven Produkten gereinigt. Werden diese Produkte mit Druck versprüht, können Spritzer zu Rost an Grundflächen und Platten führen.

Die Dämpfe dieser Produkte legen sich auf dem Gerät ab und sorgen so für Rost auf allen Oberflächen, sofern der Bereich nicht sofort und gut gelüftet wird.

Ungeeignete Reinigungsprodukte (Bleiche, Säuren, Natron)

Werden solche oder andere nicht spezifisch für die Reinigung von Edelstahl konzipierte Produkte verwendet, kann dadurch der Schutzfilm auf dessen Oberfläche angegriffen werden.

Verwendung von Reinigungsmitteln bei zu hoher Temperatur

Reinigungsprodukte werden aggressiver, wenn sie heiß oder auf einer heißen Oberfläche verwendet werden. Im Allgemeinen sollte die Temperatur **60 °C nicht überschreiten**, um mögliche Beschädigungen des Edelstahls und eine permanente Schwärzung der Oberfläche zu vermeiden.

Nicht sorgfältiges Abspülen der Reinigungsprodukte

Wenn Reste von Reinigungsmitteln von bereits gereinigten Innenflächen nicht sorgfältig abgespült werden, kann Rost entstehen.

Bei Temperaturen von über 60 °C kommt es unvermeidlich zu Korrosion.

Ablagerung von Reinigungsprodukten

Bereiche, in denen sich Reinigungskemikalien ablagern können, insbesondere Wasserfurchen und Abflüsse, müssen gründlich und reichlich gespült werden. (Verwenden Sie dazu eine Nylonbürste und klares Wasser.)

Salzkonzentrationen

Salz kann sich schnell in Edelstahl einfressen. Verschüttetes Salz muss sofort beseitigt werden.

Verwendung in sauren Umgebungen

Produkte wie Sauerkraut (Säure), Meeresfrüchte (Salz) und generell alle Laugen sollten besonders vorsichtig verwendet werden. Ein gelegentlicher Gebrauch sollte keine Probleme darstellen, sofern nach Verwendung sofort gereinigt wird.

Wasser mit hohem Chlorgehalt

Bestimmte Wasserhaushalte verfügen über einen hohen Anteil an Chlor. In solchen Fällen sind die oben aufgeführten Probleme keine Seltenheit.

Reinigung von Aluminium oder aluminiumbeschichteten Komponenten

Aluminiumbedeckte Bleche in Verbindung mit chlorhaltigen Lösungen greifen Edelstahl stark an.

Lassen Sie kein Aluminiumzubehör (Tablets) auf dem Boden des Kühlschranks stehen. Eine Nacht reicht aus, um die Geräteoberfläche am Kontaktpunkt zu beschädigen.